

Wakita ge Piyer ya àbèki enjenjeni n

Ere ye ti mǎdǎmki ka wakita ge Piyer ya àbèki enjenjeni ni

Maslaṅa ya ti àbèki wakita hini ni ti àdafa slimi gayan a : nani Piyer zal asak ga Yezu ni (1.1). Àdǎm àbèki wakita gayan ni ti a Babilon (5.13) ; a Pakama Maṅgahani ge Zeṅ ni bu tàzay Rom ti akaba Babilon, nahkay ti bi Piyer àbèki wakita hini a Rom (tǎdǎm tǎkad Piyer ti a Rom). Àbikioru wakita ni ti ana ndam ga Yezu ya tǎbu ka haḍ Poṅ, Galasi, Kapados, Azi akaba Bitini ni (1.1) ; kani ti haḍ nday nani dek tǎbu ka haḍ Túrki.

Piyer àdǎm àbèki wakita ni ga mǎvi njǎda ana ndam ga Yezu, ti tǎsǎr sulum ge Melefit ya agri ana tay ni (5.12). Àzlǎbay Melefit azuhva ge Melefit ya àhǎṅgaraba mis a ni (1.3-12) ; àdǎm Melefit àhǎṅgaraba leli a ti ahàr àdǎm mǎnjǎhad njǎlata (1.13-2.3). Àdǎm leli ndam ge Melefit ti leli akada ahay sulumani ge Melefit, nahkay ahàr àdǎm mǎmbrǎṅum tǎwi magǎdavani dek, mǎnjǎhadumkabu akaba mis dek àna sulumani akada ga Yezu ya àgray ni. Ku tamal tǎgri daliya ana leli nǎṅgu ni ahàr àdǎm mǎṅgrum nahkay adaba daliya ya tǎgri ana leli ni amǎpǎs do, aman-dav ; kǎlǎṅ gani amanjǎhad akaba Krist ga kaṅgay-kaṅgayani (5.10).

Sa ge Piyer

¹ Nu Piyer zal asak ga Yezu *Krist nəbikioru wakita hini ana kəli, lekələm ya ti Melefit adaba kəli a ni. Nəbiki ti ana kəli, lekələm ya ti kəbumi ka had gekəli bi, təkəba kəli a, kəbum kanjəhadum akada ga ndam mirkwi ka had Poŋ, ka had Galasi, ka had Kapados, ka had Azi akaba ka had Bitini ni.

² Lekələm ti kwa ahaslani Bəŋ geli Melefit adəm amadaba kəli a, nihi ti kigəma ndam gayəŋ ededŋ a. Kigəm ndam gayəŋ ti ana təwi ga *Məsuf gayəŋ ; awayay ti kəgəsumiki ma ana Yezu Krist, awayay ti kənjəhadum lekələm ndam *njəlatani azuhva mimiz ga Yezu Krist ya əŋgəzaya ni. Bəŋ geli Melefit məgri sulum gayəŋ ana kəli dal-dal, məgray ti *kənjəhadumkabu əna sulumani ti.

Məzləbum Melefit azuhva gayəŋ ya ti əhəŋga leli ni

³ Məzləbum Melefit, Bəŋ ga Bay geli Yezu *Krist, adaba məsia cicihi a dal-dal. Melefit əvi sifa məweni ana leli ti azuhva ga Yezu Krist ya əŋgəba e kisim ba ni. Nahkay məsəra aməŋgət sifa ti azuhva Yezu.

⁴ Məsəra aməŋgət zlam sulumani ya Melefit əŋgəhi ana ndam gayəŋ ni. Zlam gani nani ti emizi day-day do, amagədavu do, məbəlay gani amandəvəŋə day-day do daya. Melefit aməvi zlam gani nani ana kəli a huđ melefit bu

⁵ adaba lekələm kəbum kəfumki ahər ke Melefit. Nahkay ti naŋ əbu afi ahər ana kəli əna njədə gayəŋ. Awayay ti ka mandəv ga duniya mis dek təsər əhəŋga leli a.

⁶ Azuhva zlam nday nani ti lekələm a məmərani bu. Ku tamal kəbum kacakum daliya gərgəri kay

ka sarta hini, ahàli ahàr ana kùli nàṅgu ni, sarta gani aməpəs kay do, nahkay lekəlum a məmərani bu.

⁷ Daliya gani ya kacakum ni ti agray ti mis təsərkaba kəbum kəfumki ahàr ka Yezu ge jiri gani tək day ti kəbumi kəfumki ahàr ge jiri gani bi aw. Sərum ku gru tekeđi agədavu, ay ti təfiyu a aku vu ti təsərkaba nani gru gruani eđeđiṅ aw ? Məfəki ahàr gekəli ke Melefit ni àtam gru, adaba gru ti agədavu. Melefit agray ti kacakum daliya ti adaba kələṅ ga daliya ni awayay azləbay kəli, amagrai ti kīgum gəđakani. Amazləbay kəli ti ka fat ya ti Yezu Krist amanğa ka hađ kè eri ge mis a đek ni.

⁸ Ku tamal kəbumi kipuram naṅ bi nəṅgu ni, kəbum kawayum naṅ. Ku tamal kəbumi kipuram naṅ nihi bi nəṅgu ni, kəbum kəfumki ahàr. Nahkay kəbum kəmərumbu dal-dal ; məmərvani nani àbəlay dal-dal, məbəlay gani mis tekeđi təđəmki ma koksah.

⁹ Kəbum kəmərumbu ti adaba kəsəruma Melefit amahəṅgay kəli. Kəfumki ahàr ni ti azuhva nani.

¹⁰ Ahaslani ti ndam mahəṅgaray *pakama ge Melefit təđəba divi a lala, tawayay təsərkaba ahəmamam Melefit amahəṅgay mis ni ; təsərkaba, təđəmkia ma ka *sulum ge Melefit ya aməgri ana kəli na.

¹¹ *Məsuf ge Krist naṅ àbu akaba tay ; Məsuf gani nani àđəfikia ana tay a ahəmamam Krist amacakay daliya, kələṅ gani Melefit amagrai ti mīgi gəđakani ni. Ndam mahəṅgaray pakama ge Melefit ni təđəba divi ga pakama gana lala, tawayay ti təsər ere gani amagrakivu ti ananaw, mam amagravu ka sarta gani nani mam.

¹² Melefit àđəfiaba ma gani nana ana tay a, ay

pakama gani nani Melefit àdámki ti ka tay ka tayani do, àdám ti azuhva kúli. Lekúlám kíçum pakama gani ti afa ga ndam ya tãhi *Ma Mɥweni Sulumani ana mis ni. Tãhi ana kúli ti àna njáda ga Məsuf Njəlatani ; Məsuf gani nani ti Melefit àsləribiyu ana tay a hud melefit bu. Ku *məslər ge Melefit tekedí tawayay ti tāsər ere gani ya am-agravu ni bilegeni.

Njəhadum akada ge Melefit ya awayay ni

¹³ Azuhva zlam ge Melefit ya àgri ana kúli ni dek ti slamalumvu kəlavad ga mægri tɥwi. Njəhaduma gaŋ-gaŋ, jalumki ahàr ka *sulum ge Melefit ya amægri ana kúli ka sarta ya ti Yezu *Krist amanga ni cilij.

¹⁴ Gəsumiki ma ana Bəŋ geli Melefit kəlavad. Ahaslani ka ya ti kíçum *Ma Mɥweni Sulumani faŋ ndo ni ti kəbum kawayum magray zlam magədavani, ay nihi ti kəgrum va ba.

¹⁵ Bay ya ti àdaba kúli a ni ti naŋ njəlata ; nahkay ti lekúlám day njəhaduma njəlata akada gayaŋ na. Njəhadum njəlata a zlam ya kəgrum ni bu dek.

¹⁶ Adaba àbu məbəkiani nahkay hi, Melefit àdám : « Njəhaduma njəlata, adaba nu nəbu njəlata.* »

¹⁷ Ka ya ti kahəŋgalum Melefit ni ti kəbum kəhumi : « Baba. » Tamal kazalum naŋ nahkay ti ahàr àdám kəgrumfəŋa aŋgwaz a, kənjəhadum àna sulumani ka ya ti kəbum a duniya bu ni. Adaba naŋ ti ècirkaba mis a do ; agray seriya ti ke tɥwi ga maslaŋa gani ya àgray ni.

* **1:16** Levi 19.2.

¹⁸ Kəsəruma Melefit àmbaya kəli a zlam magədavani ya ti ata bəŋ gekəli təcəhi ana kəli ni ba. Àmbaya kəli a ti àna siŋgu ahkay do ni àna gru do, adaba zlam nday nani ti tagədavu.

¹⁹ Melefit àmbaya kəli a ti àna mimiz ga Yezu Krist. Mimiz gani nani ti naŋ àbu àna njəda àtam zlam dek. Krist ti naŋ akada ga wur təmbak ya tisiŋi ana Melefit ni, naŋ njələta dal-dal, zlam magədavani àfəŋ bi simiteni.

²⁰ Wudaka Melefit àgraya məlan a ti àsəra təwi ge Krist ya ara agray na àndava. Ay nihi məlan ara andav wudak ti, àngazliaya ana kəli a vay-vay ti mähəŋgay kəli.

²¹ Nahkay kəfumki ahər ke Melefit, naŋ ya ti àhəŋgaraba Krist e kisim ba, àgray ti mis dek təzləbay Krist ni. Kəfumki ahər ke Melefit ti azuhva Krist gani. Kəbum kəfumki ahər ke Melefit nahkay ti, kəsəruma Melefit aməgri zlam sulumani ana kəli.

²² Kigəma njələtana adaba kəbum kəgəsumkabu ma ge Melefit, kəbum kawayum bəza ga məŋ gekəli ededīŋ ededīŋeni daya. Nəhi ana kəli nahəma, wayum tay àna hud bəlan, kəmbərəŋum ba.

²³ Kəsəruma lekələm kəbum àna sifa məweni. Àvi ana kəli ti mis do ; mis ti təmət. Àvi ana kəli ti Melefit ; Melefit ti naŋ àbu àna sifa, àmət day-day do. Kigəm bəza gayan ti àna njəda ga pakama gayan ya adəm ni, sifa məweni ya àvi ana kəli ni àndav day-day do.

²⁴ Àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi :

« Mis dek təmət akada ge kəzir ya ekəli ni.

Məbəlay ge mis ti akada ga vay-vay ga zlam ni ;

tamal zlam ni èkulia ti vay-vay gani àdægafəŋa.

²⁵ Ay ma ga Bay geli ti anjəhad ga kaŋgay-kaŋgayani, àndav day-day do.† »

Ma ge Melefit gani nani ti Ma Məweni Sulumani ya ti kicəm ni.

2

Ndam njəlatani ge Melefit

¹ Ègia Melefit àvia sifa məwena ana kuli a nahkay ti, a zlam ya kəgrum ni bu dek ti mbrəŋum cuday, mbrəŋum masəkad malfada, grum ere ye ti kədəmunmaya ni, kəgrum solu ba, kəsumivu ana mis ba.

² Wayum ma ge Melefit àna jiri, akada ga bəza ci6-ci6beni ya ti tawayay duwa kəlavad ni. Nahkay ti akədəgum kama kama àna ma gani akada ga bəza ya tədək ni, ti Melefit mähəŋgay kuli.

³ Kəsəruma Bay geli Yezu ti naŋ sulumani.

⁴ Hədəkumfəŋbiyu kà Yezu, adaba naŋ ti avay sifa. Naŋ gani ti akada akur ya tələm ahay àna naŋ ni ; mis tawayay magray təwi àna naŋ ndo, ay akur gani nani ti Melefit àdəkiba, àbəlafəŋ atam zlam ndahaŋ ni dek.

⁵ Ahàr àdəm kəvumi ahàr gekuli ana Melefit, ti mèdezl ahay gayan àna kuli akada ya tedezl ahay àna akur ni ; ahay gani nani ti Məsuf gayan anjəhadviyu. Nahkay ekigəm ndam *njəlatani ga *maŋgalabakabu mis akaba Melefit, ti kəgrumi təwi àna huɖbəlan. Tamal kəgrum nahkay azuhva Yezu *Krist ti àbəlafəŋ kè Melefit.

† 1:25 Izayi 40.6-8.

⁶ Adaba àbu mabəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi :

« Nèdəkiba akur sulumana, àbəlafu dal-dal,
nafəkad asak ga ahay àna naŋ a *Siyon.

Maslaŋa ya àfəkia ahàr a ni ti atəbəkiki mimili day-
day do.* »

⁷ Nahkay zla nahəma, lekələm ya kəfumkia ahàr ke Krist a ni ti Krist àbəlay àtam zlam ndahaŋ ni dek kè eri gekəli ; ay mis ndahaŋ ya təfəki ahàr ndo ni ti kè eri gatay ti nahkay do. Adaba àbu mabəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi :

« Akur nahaŋ àbu ti, ndam mələm ahay tàwayay magray təwi àna naŋ ndo.

Ay ti akur gani nani ègia akur ya akay ahay na dek sawaŋ. †

⁸ Ègia akur ga mazəgad mis a, akur gani nani ti mis etiji asak àna naŋ. ‡ »

Azəgad tay ti adaba tàwayay məgəskabu pakama ge Melefit ndo. Kwa ahaslani Melefit àdəm mǎgravu nahkay.

⁹ Ay lekələm ti Melefit àdəkiba kəli a, kiguma jiba gayaŋ a. Kiguma ndam maŋgalabakabu mis akaba Melefit a, kəbum kəgrumi təwi ana Bay gədəkani, lekələm ti jiba gekəli ti ge Melefit, lekələm ti ndam gayaŋ njəlatani. Naŋ àdaba kəli a ti ga məhi zlam gədəkani ya ti àgray ni ana mis. Àhələba kəli a mələŋ ziŋziŋeni ba ti kənjəhadum a mələŋ masladani gayaŋ bu. Mələŋ masladani gani nani ti agri ejep ana mis dal-dal. §

* **2:6** Izayi 28.16. † **2:7** Limis 118.22. ‡ **2:8** Izayi 8.14. § **2:9** Mənjay Izayi 43.20, 21 ; Mahərana 19.5-6 ; Mimbiki 4.20.

¹⁰ Ahaslani ti lekulum ndam ge Melefit do, ay nihi ti kiguma ndam gayaŋ a. Ahaslani ti kəsumi cicihi ana Melefit do, ay nihi ti kəbum kəsumi cicihi.

Grumi tawi ana Melefit kalavad

¹¹ Zləbəba goro ni, səruma lekulum ti ndam mirkwi a duniya bu, kanjəhadum ti ga hayaŋani. Azuhva nani nəhi ana kəli nahəma, kədəbum zlam ga ndam ga *duniya ya tawayay ni va ba. Zlam nday nani ti tijiŋkia kəli ke divi sulumani ge Melefit a.

¹² Nihi lekulum kəbum akaba ndam ya təfəki ahər ke Melefit do ni ti, bumvu slimi, njəhadum lala, kəgudarum zlam ba. Nahkay ku tamal tədəmki ma magədavani ke kəli, tədəm lekulum ndam cuday nəŋgu ni, etipi kəli kəbum kəgrum tawi sulumani. Etipia ti atazləbay Melefit ka fat ya ti amara ni.

¹³ Əgia lekulum kəbum kədəbum Bay geli ti gəsumiki ma ana ndam ya təgur mis ni dek. Gəsumiki ma ana bay ga ndam *Rom adaba naŋ gədakani, agur məlaŋ.

¹⁴ Gəsumiki ma ana gədakani ga kəsa ya ti bay ni ədiyu tay ni daya. Bay ni ədiyu tay ti ga matraḅ ndam ya tagray cuday ni akaba ga mazləbay ndam ya tagray zlam sulumani ni.

¹⁵ Melefit awayay ti kəgrum zlam sulumani. Tamal kəgrum nahkay ti ndam muru ya təsər araŋa do, tədəmki ma magədavani ke kəli ni etipia tawi gekəli sulumani ya kəgrum na ti, atədəmki ma magədavani ke kəli va do.

¹⁶ Lekulum ti kəbum kəgurum ahər gekəli, ay ti ku kəgurum ahər gekəli nəŋgu ni ŋgay kisləmki

magray cuday ti kəhumi ana ahàr ba. Njəhadum ti akada ga ndam məgri təwi ana Melefit ni sawaŋ.

¹⁷ Həŋgrumioru ahàr a had ana mis dek, wayum bəza ga məŋ gekəli, grumfəŋa aŋgwaz kè Melefit a adaba naŋ gəɖakani, həŋgrumioru ahàr ana bay daya.

Mebesum daliya akada ge Krist ni

¹⁸ Nəhi ma ana kəli lekələm ya kəgrum təwi afa ge mis ni : həŋgrumioru ahàr a had ana ndam ya kəgrumi təwi ana tay ni dal-dal. Ku tamal tawayay kəli, təgri zlam magədavani ana kəli do, ku tamal təgri cuday ana kəli nəŋgu ni həŋgrumioru ahàr a had ana tay.

¹⁹ Maslaŋa ya təgri daliya day àgudar arəŋa ndo ni ti tamal ebesey daliya gani nani adaba àsəra Melefit a nahəma, Melefit amazləbaya naŋ.

²⁰ Ay tamal kəgudaruma zlam a mək təgri daliya ana kəli azuhva zlam magudarani gekəli ni, ku tamal kəbesuma nəŋgu ni way amazləbaki kəli way ? Ay tamal kəgruma zlam sulumana mək təgri daliya ana kəli azuhva zlam gekəli sulumani ya kəgrum ni, tamal kəbesuma ti Melefit amazləbaki kəli.

²¹ Melefit àzalay kəli ti, awayay ti kəgrum nahkay, adaba *Krist àna ahàr gəyaŋ gəyaŋani day àcaka daliya ga mahəŋgay kəli a. Krist àdəfikia divi ana kəli a nahkay ti, lekələm day grum akada gəyaŋ ni.

²² Krist ti àgudar zlam ndo, day-day àgosay mis ndo. *

* 2:22 Məŋjay Izayi 53.9.

²³ Ka ya ti mis tìndivi nan̄ ni ti àhəŋgrivu ana tay ndo. Ka ya ti mis təgri daliya ni day àhəŋgrifəŋ ana tay ndo, àfivù ma gani ana Melefit, nan̄ ya agray seriya ge jiri ge jireni ni.

²⁴ Yezu Krist àna ahàr gayan̄ àhəlkabu zlam magudarani geli ni, àgray daliya àna nan̄ kà təndal. Àgray nahkay ti, ti mīgi akada leli məmətani, məgudar zlam va do, manjəhad leli ndam jireni. Azuhva ambələk ya təgri kà təndal ni àhəŋgaraba kəli a.

²⁵ Ahaslani ti lekulum akada ga təmbəmbak ya tija ni. Ay nihi ti kəŋgumoya afa ga bay mahətay kəli a, nan̄ ya ti abi slimi ana sifa gekəli ni.

3

Manjəhad ga wál akaba zawal gatay

¹ Nihi ti nəhi ma ana kəli wál daya : ku way way do məhəŋgriuru ahàr a had ana zal gayan̄. Tamal kəgrum nahkay ti zawal ya təfəki ahàr ke Melefit do ni etipi manjəhad gekəli sulumani ni. Etipia ti atambatkaba majalay ahàr gatay a, atəfəki ahàr ke Melefit,

² adaba atəsər manjəhad gekəli ti àbəlay, kəbum kəhəŋgrumioru ahàr a had ana zawal gekəli.

³ Kəŋguledəmvu ga məbəlakivu vu gekəli àna zlam ba : ku mələm ahàr, ku məbakabu zlam ga gru ka vu, ku məbakabu azana ga siŋgu kayani kəgrum ba.

⁴ Ay ti ahàr àdəm kəŋguledəmvu ti àna zlam məbəlani ya èpivu do ni. Zlam məbəlani nani ti àgədavu day-day do. Zlam gani nday hi : manjəhad

kudufani, mebesey zlam. Kè eri ge Melefit ti zlam ndahan tãbi tãtam zlam nday nani va bi.

⁵ Wál ya ahaslani ya tàdabay Melefit, tìgi ndam gayan *njelatani ni tênguledvu ti nahkay, tãhəngrioya ahàr a had ana zawal gatay a.

⁶ Ahaslani Sara wal ga Abraham ènguledvu ti nahkay ; àhəngrioru ahàr a had ana zal gayan, àzalay nan bay gayan. Lekulum day tamal kəgrum zlam sulumani akada ga Sara ni, aŋwaz àwər kuli ndo ni ti, kigum bəza gayan.

⁷ Lekulum zawal day njəhadum àna sulumani akaba wál gekuli, səruma wál ti njəda gatay àhəciyu a gekuli vu. Ngay tìsli aranja do ni ti kədəmum ba, adaba nday day Melefit avi sifa ana tay ga sulum akada ya avi ana kuli ni. Tamal kəgrum nahkay ti Melefit emici ere ti kahəngalumləŋ ni.

Macakum daliya àki ke jiri geli

⁸ Nihi ti nindeveriŋ pakama hini, nawayay nəhikivu ana kuli nahəma, lekulum dek ma gekuli m̀arakaboru, majalay ahàr gekuli day m̀ala bəlanani. Wayumvu e kidiŋ gekuli bu adaba lekulum kà mən gekuli, mis t̀si cicihi ana kuli, kigum zlabay ba daya.

⁹ Tamal maslaŋa àgudaria zlam ana kuli a ahkay do ni èndivia kuli a ti kàhəngarumvu ba ; humi : « Melefit m̀əgruk sulum gayan » sawan. Adaba Melefit àzalay kuli ti, àdəm aməgri sulum gayan ana kuli.

¹⁰ Àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi :

« Maslaŋa ya ti awayay manjəhad sulumani akaba məzum gəda a duniya bu ni ti

si mêmbrəŋ mədəm ma ga cuday akaba magosay mis,

11 mêmbrəŋ cuday, mâgray zlam sulumani, kəlavad mâzay njeđa gayəŋ dek ga manjəhadani àna sulumani akaba mis ;

12 adaba Bay Melefit ti naŋ àbu abi slimi ana ndam ya tagray jiri ni,

naŋ àbu eci ma gatay ka ya ti tahəŋgalay naŋ ni.

Ay ndam ya tagudar zlam ni ti Melefit àwayay mamənjələŋani ana tay do.* »

13 Tamal kəgrum zlam sulumani àna məbəruf bəlaŋ ti way aməgri daliya ana kəli way ?

14 Ay ku tamal kacakum daliya azuhva kəbum kəgrum jiri nəŋgu ni, mərumvu. Kəgrumfəŋa aŋgwaz kə mis ya təgri daliya ana kəli na ba, bəruf àti ana kəli ba.

15 Zləbum *Krist a məbəruf gekəli bu, adaba naŋ Bay gekəli ; slamalumvu lala, nahkay tamal maslaŋa ehindifəŋa ma kə kəli a àki ka Bay ya ti kəfumki ahàr na ti, ekisləmki məhəŋgrifəŋani tata.

16 Ay ka ya ti kəhəŋgrumifəŋ kà ma ana tay nahəma, humi ma ana tay àna kuđufani, kələgumvu akaba tay ba. Kəlavad bumvu slimi ti kəgudarum zlam ba ; nahkay ti tamal tindivi kəli azuhva zlam gekəli sulumani ya kəgrum adaba lekələm ndam ge Krist ni nəŋgu ni, atabakabu mimili ka ahàr gatay gatayani.

17 Ere gani ya kacakum daliya azuhva zlam magudarani gekəli ni ti, tamal Melefit awayay ti hojo kəgrum zlam sulumani mək təgri daliya ana kəli.

* 3:12 Limis 34.13-17.

18 Nahkay zla nahəma, Krist àmət ti azuhva zlam magudarani ge mis. Àgray nahkay ti sak bəlaŋ, am-
agrakivu va do. Naŋ ti naŋ jireni, ay ti àmət azuhva
ndam magudar zlam. Gayaŋ ya àmət nahkay ni ti
ga mahədakfəŋbiyu kəli kə Melefit. Mis tàkadà naŋ
a, ay *Məsuf Njəlatani àhəŋgrivabiya sifa.

19 Àna njəda ga Məsuf Njəlatani gani nani
nahəma òru àhi ma ge Melefit ana diksi ge mis
ya tàbu məwəlani ni. †

20 Ahaslani nday gani nani təgəskabu ma ge Mel-
efit ndo ; ka sarta ge Nəwi ka ya ti èzidey *slalah
ga yam ni ti Melefit èbesia ana tay a. Ay kələŋ gani
mis ya təhuriyu a slalah ga yam ni vu ni ti kay do :
təhuriyu ti mis azlalahkər cilin, Melefit àhəŋgaba
tay a yam ni ba. ‡

21 Yam nani ti àzavu akaba *baray ya tabaray kəli
nihi, Melefit ahəŋgay kəli àna naŋ ni. Baray gani
nani ti gərgəri akaba baray ge mis ya tabarakaba
arda àna naŋ a ni. Baray geli ni ti mahəŋgalay
Melefit ti mēbarifəŋa məbərur ana leli a njələta.
Tamal kabarum nahkay ti Melefit ahəŋgay kəli
adaba Yezu Krist àŋgaba e kisim ba.

22 Nihi ti àŋgoya a hud melefit va, naŋ àbu
manjəhadani ka ahar ga daf ge Melefit a mələŋ
ga gədakani bu ; naŋ àbu agur *məslər ge Melefit
akaba bəbay gəđakani ndahaŋ ya təgur mələŋ ya
agavəla ni dek.

† 3:19 Mis ndahaŋ təcəm Yezu àhi ma ge Melefit ti ana ndam
magudar zlam ya təcəm ka sarta ge Nəwi ni ; mis ndahaŋ ti ni təcəm
Yezu àhi ma ge Melefit ana məslər ge Melefit ya təcəsiki ma ndo
ni. ‡ 3:20 Melefit àhəŋgaba tay a yam ni ba : ahkay do ni, Melefit
àhəŋgay tay a àna yam ya àzoru slalah ga yam gatay a gavəla ni.

4

Manjəhad mɤweni

¹ *Krist ti àcaka daliya a duniya ba. Akada ge Krist ya àcakay daliya ni ti lekələm day zum njəda, majalay ahàr gekəli mənja bəlanani akada gayan ni, ti kəbesəm macakay daliya. Adaba maslanja ya ti ebesey daliya a duniya bu ni ti àmbrənja magudar zlam a.

² Nihi ti kəgrum ere ye ti məbərur gekəli awayay ni va ba, duk abivoru ana mandav ga sifa gekəli. Grum ere ti Melefit awayay ni sawan.

³ Ahaslani ti kəgrumbiya zlam magədavana daldal akada ge mis ndahan ya təfəki ahàr ke Melefit do na. Nihi ti èslia nahkay ; kəgrum va ba. Ka sarta gani nani ti kəbumi slimi ana vu gekəli ndo, kəgruma ere ye ti məbərur gekəli awayay na, kəvumia vu gekəli ana zum a, kəgruma wuməri a cilin, kənjəhaduma ka ahar bəlan ge misi zum a, kəgrumbiya pəra daya. Pəra ti Melefit àwayay do simiteni.

⁴ Ay nihi ti ka ya ti ndam ya təsər Melefit do ni tagray zlam magədavani ni ti lekələm kəkumkibu ka tay va bi. Nahkay ti agri ejep ana tay, tindivi kəli.

⁵ Ay a vad nahan ti Melefit amagrafənja seriya kə tay a. Melefit ti ara agrafənja seriya kə mis a wudak, ara agrafənja ti kə ndam ya təbu àna sifa ni, kə ndam ya təməta ni daya.

⁶ Nahkay zla nahəma, Krist àhi *Ma Mɤweni Sulumani ana ndam ya təmət ni daya. Ku tamal Melefit agrafənja seriya kə tay a akada ya agrafənja kə mis a dek ni nəngu ni, Krist àhi Ma Mɤweni

Sulumani ana tay ti, ti tânjəhad̄ àna sifa akada ge Melefit ni, àna njəda ga *Məsuf Njəlatani.

Manjəhad̄ ga ndam ge Melefit ka ahar bəlan

⁷ Sarta ya ti duniya ara andav ni ən̄jia wudak. Nahkay ti bumi slimi ana vu gekəli, njəhad̄um eri ; tamal kəgrum nahkay ti akahəngalum Melefit tata.

⁸ Ere ye ti àtam zlam ndahan̄ ni dek ti mawayavani, adaba tamal mawayum mis ti ku tągudaria zlam ana leli a kay nəngu ni məmbərfəŋa kà tay a.

⁹ Gəsumkabá ndam ya tara afa gekəli a ni, kəzərdum ma azuhva tay ba.

¹⁰ Melefit àgria zlam sulumana ana kəli a gərgəri kay. Ku way way do Melefit àvia njəda ga magray zlam a gərgəri. Nahkay ti ahàr àdəm ku way way do mągray təwi àna njəda ya ti Melefit àvi ni lala ga məjənaki mis ndahan̄.

¹¹ Maslan̄a ya ti Melefit àvia njəda ga mazlapana ni ti mązlapay ma ge Melefit. Maslan̄a ya ti Melefit àvia njəda ga məgri təwi ana mis a ni ti mągray àna njəda ge Melefit ya avi ni. Grum nahkay, ti mis tázlabay Melefit azuhva Yezu *Krist a zlam bu dek. Melefit ti naŋ gədakani, naŋ àbu àna njəda ga kaŋgay-kaŋgayani. Aya nahkay.

Ndam ge Melefit təcakay daliya azuhva Yezu

¹² Zləbəba goro ni, daliya dal-dalani ya kacakum ni ti Melefit awayay atəkar kəli àna naŋ, nahkay ŋgay daliya nani kigeni do ni ti kəhumi ana ahàr ba.

¹³ Daliya gekəli ya kacakum ni ti kacakum ka ahar bəlan̄ akaba *Krist ; nahkay ti mərumvu àna naŋ. Adaba ka fat ya ti aman̄gazlaya njəda gayan̄ a ni ti akəmərumbu dal-dal.

14 Tamal mis tindivi kùli adaba lekulum ndam ge Krist ti, mærumvu. Adaba ka ya ti tindivi kùli nahkay ni ti *Mæsuf ge Melefit naŋ àbu akaba kùli. Mæsuf gani nani ti naŋ àbu àna njæda àtam zlam dek.

15 Ay tamal mis e kidinŋ gekùli bu acakay daliya adaba àgudara zlam a, bi àkadà mis a, bi ègia akal a, bi àdiya a ma ge mis va akadà ge ezæwi ya adiyu e eli vu na ti, kàmærumvu azuhva daliya nani ba simiteni.

16 Ay tamal mis acakay daliya adaba naŋ mis ge Krist ti mimili àwær naŋ ba, màzləbay Melefit sawaŋ, adaba təzalay naŋ mis ge Krist.

17 Sarta ya ti Melefit ara agraŋəŋa seriya kè mis a ni ènja. Ara agraŋəŋa seriya enjia ti kà ndam gayaŋ. Ay tamal leli ndam gayaŋ ni tekeđi amagraŋəŋa seriya kè leli a enjia ti, ndam ya ti tægəskabu *Ma Mæweni Sulumani ni do ni ti aməgri ana tay ti ahəmamam ?

18 Àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi :

« Tamal ndam jireni tekeđi atətamfəŋa kè seriya ge Melefit a zlah-zlah ti, ndam cuday, nday ya təsær Melefit do ni ti, atagraŋəŋa gatay ti ahəmamam ?* »

19 Nahkay ti ndam ya təcakay daliya ka mawayay ge Melefit ni ti tævi ahàr gatay dek ana Bay ya ti àgraya tay a ni, təmbrəŋ magray zlam sulumani ba. Adaba Melefit ti tamal àdəm aməgri zlam sulumani ana mis ti amagraŋəŋa eđeđinŋ.

5

Manjəhad ga ndam məfəki ahàr ke Melefit

* 4:18 Gozogul 11.31.

¹ Nihi ti nēhi ma ana gəḏákani ya təbu e kidin̄ gekəli bu ni. Nu day gəḏákani akada gatay ni ; ka ya ti təgri daliya ana *Krist ni ti n̄pia naŋ àna eri goro a. Leli dek akaba kəli emipi njəḏa ge Melefit ya amaŋgazliaya ana leli a ni. Nahkay ti nahəŋgalay kəli gəḏákani ni, nēhi ana kəli nahəma,

² bumi slimi ana ndam ge Melefit ya àbivu tay ana kəli a ahar vu ni. Bumi slimi ana tay akada ge mis ya ajəgay zlam ga gənaŋ gayəŋ lala ni, grum təwi gani àna huḏ bəlaŋ akada ge Melefit ya awayay ni, təfəki ŋgasa ke kəli ga magrani ba. Grum ti ga məŋgət zlam àna naŋ do, grum ti adaba kawayum təwi gani palam.

³ Kəgurum ndam ya ti Melefit àbi tay ana kəli a ahar vu ni ga njəḏa ba, grum zlam sulumani ti nday day təgray akada gekəli ya kəgrum ni sawəŋ.

⁴ Tamal kəgrum nahkay ti, ka ya ti Bay ga ndam majəgay zlam ni eminjia ni ti aməvi zlam ana kəli ka duwa gani. Zlam gani nani ti gəḏákani àtam zlam ndahaŋ dek, amandav day-day do.

⁵ Lekələm bəza dagwa day gəsumiki ma ana gəḏákani gekəli.

Lekələm ndam ga Yezu dek ti kəhumi ana ahàr kàtamum mis ndahaŋ e kidin̄ gekəli bu ba, adaba àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi :
« Melefit àgəskabu ndam ya ti tiji zlabay ni do ;
agəskabu ti ndam ya ti kuḏufani ni, agri sulum
gayaŋ ana tay.* »

⁶ Nahkay ti həŋgrumioru ahàr a haḏ ana Melefit. Naŋ ti naŋ njəḏa-njəḏani, sarta gayaŋ eminjia ti aməvi gəḏákani ana kəli.

* 5:5 Gozogul 3.34.

⁷ Araña àhèli ahàr ana kùli ba, bumivu zlam ðek a ahar vu, adaba nañ àbu afi ahàr ana kùli.

⁸ Bumi slimi ana ahàr gekùli, njèhadum eri, adaba zal ezir gekùli *Seteni nañ àbu asawaday, awayay agəs mis ge mijin nañ akada ga mazlahku ya egi, adəbay zlam, agəs, ahəpəd ni.

⁹ Ku ananaw ananaw do kəvumi divi ba, njèhaduma gañ-gañ, fumki ahàr ke Melefit. Səruma, bəza ga mənə gekùli ndahanə dal-dal a duniya bu təbu təcakay daliya akada gekùli ni.

¹⁰ Akacakum daliya ga sarta bal, ay kələn gani Melefit nañ ya ti agri sulum ana mis ni àna ahàr gayanə aməvi njəda ana kùli keti, amagray ti akanjèhadum gañ-gañ a zlam bu ðek akada ga ahay ya táfəkada asak gana lala ni. Adaba kùli a ti, awayay ti kəhərumiyu a masladani gayanə vu, kənjèhadum akaba Krist ga kaŋgay-kaŋgayani.

¹¹ Melefit ti nañ àbu àna njəda ga kaŋgay-kaŋgayani. Aya nahkay !

Piyer endeverinə pakama gayanə àna magray sa

¹² Silas wur ga mənə geli ni àjənakia nu ga məbiki wakita hini gəziteni na ana kùli a. Nəsəra nañ ti nañ àbu adəbay divi ge *Krist lala. Nəbiki ma hini ana kùli ti, nawayay ti nəvi njəda ana kùli, nawayay ti kəsərum *sulum ya Melefit agri ana kùli ni ti sulum gayanə ededən. Kəmrəŋum sulum gani nani day-day ba.

¹³ Ndam ya ti táfəki ahàr ke Melefit ahalay a Babilon † ni təgria sa ana kùli a ; Melefit adaba tay

† 5:13 Babilon ti tədəm awayay adəmvaba ti Rom.

akada gekɛli na. Wur goro Mark day àgria sa ana kɛli a.

¹⁴ Grumvu sa e kidin gekɛli bu lala, akada ga ndam ya nday kà mən gatay ni.

Lekɛlum ya ti kəbum ka ahar bəlan akaba Krist ni dek Melefit məgray ti *kənjəhadumkabu àna sulumani ti.

Ma M_hweni Sulumani ge Melefit New Testament in Muyang

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Muyang

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Muyang

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

7fea74f6-4ba4-5a54-a7cf-a6c88fbc1968